

★ प्रस्ताव 5 के पक्ष में तर्क ★

California की रि कॉल प्रक्रिया को ऐसे निर्वाचित अधिकारी को पद से हटाने की अनुमति देकर हमारे लोकतंत्र की रक्षा करनी चाहिए, जो भ्रष्ट हो या अपनी शक्ति का दुरुपयोग कर रहा हो। इसका इस्तेमाल कभी भी किसी राजनीतिक या दलगत चाल के रूप में चुनाव को 'दोबारा कराने' की रणनीति के तौर पर नहीं किया जाना चाहिए। प्रस्ताव 5 रि कॉल प्रक्रिया को निष्पक्ष, लोकतांत्रिक और बहुमत की इच्छा के प्रति जवाबदेह बनाकर इसके मूल उद्देश्य को बहाल करेगा।

वर्तमान कानून के तहत, राज्यव्यापी रि कॉल मतपत्र में मतदाताओं से क्रमवार दो प्रश्न पूछे जाते हैं:

(1) क्या अधिकारी को रि कॉल किया जाना चाहिए? (2) यदि हाँ, तो उसकी जगह किसे लेना चाहिए?

एक-दूसरे से जुड़े होने के कारण, ये दोनों प्रश्न एक खतरनाक खामी पैदा करते हैं। किसी निर्वाचित अधिकारी को मामूली बहुमत से पद से हटाया जा सकता है। इसके बाद, प्रश्न #2 में सूचीबद्ध कोई उम्मीदवार चुनाव में डाले गए कुल मतों के 50% से बहुत कम मत प्राप्त करके भी उस पद पर निर्वाचित हो सकता है। यह राजनीतिक पक्षों को ऐसे अधिकारियों को निशाना बनाने के लिए प्रोत्साहित करता है, जिन्हें वे नियमित चुनाव में हरा नहीं सके, और उनकी जगह ऐसे लोगों को पद पर बैठाने के लिए प्रेरित करता है जिन्हें व्यापक जनसमर्थन प्राप्त नहीं है।

हमने 2021 के गवर्नर रि कॉल में ऐसा होते देखा। मतदाताओं ने इसे निर्णायक रूप से खारिज कर दिया। रि कॉल लगभग उतने ही मतों के अंतर से पराजित हुआ, जितने मतों के अंतर से गवर्नर ने नियमित चुनाव जीता था। लेकिन California के मतदाताओं को ऐसे चुनाव पर \$200 मिलियन डॉलर से अधिक खर्च करने पड़े, जिसके परिणाम ने केवल उसी निर्णय की फिर से पुष्टि की जो मतदाता पहले ही कर चुके थे। California के लगभग 70% संभावित मतदाताओं ने इस प्रयास को मतदाताओं के पैसे की बर्बादी बताया। और यदि रि कॉल सफल हो गया होता, तो प्रमुख प्रतिस्थापन उम्मीदवार सभी रि कॉल मतदाताओं में से केवल लगभग 28% के समर्थन के साथ पद संभालता।

प्रस्ताव 5 एक सरल और व्यावहारिक बदलाव करता है: यह रि कॉल मतपत्र से दूसरे प्रश्न को हटा देता है।

प्रस्ताव 5 के तहत, राज्य-स्तरीय रि कॉल में मतदाता केवल एक बहुत ही सरल और महत्वपूर्ण प्रश्न पर निर्णय लेंगे: क्या किसी पदाधिकारी को पद से हटाया

जाना चाहिए? यदि बहुमत हाँ में मतदान करता है, तो वह पद खाली हो जाएगा और उसे खाली पदों को भरने के मौजूदा नियमों के तहत भरा जाएगा। यदि किसी गवर्नर को रि कॉल किया जाता है, तो उप-राज्यपाल गवर्नर बनेंगे और यदि रि कॉल पर्याप्त पहले होता है, तो मतदाता अगले राज्यव्यापी चुनाव में नए गवर्नर का चुनाव करेंगे; अन्य राज्यव्यापी पदों को मौजूदा नियमों के तहत नियुक्ति द्वारा और विधायी सीटों को विशेष चुनाव द्वारा भरा जाएगा। कोई शॉर्टकट नहीं, कोई खामी नहीं और कोई प्रतिस्थापन उम्मीदवार बहुमत मतदाताओं के समर्थन के बिना पद नहीं जीत सकेगा।

रि कॉल की व्यवस्था वाले अधिकांश राज्यों में खाली पदों को पहले से ही उत्तराधिकार या अलग चुनाव के माध्यम से भरा जाता है, न कि उसी दिन प्रतिस्थापन के लिए चुनाव कराकर।

दूसरे प्रश्न को हटाकर, प्रस्ताव 5 पक्षपातपूर्ण लाभ के शॉर्टकट के रूप में रि कॉल का हथियार की तरह इस्तेमाल करने के प्रोत्साहन और क्षमता को समाप्त करता है। रि कॉल प्रक्रिया का दुरुपयोग नियमित चुनावों के परिणामों को पलटने या ऐसे उम्मीदवारों को पद पर बैठाने के लिए नहीं किया जा सकेगा, जो सामान्य परिस्थितियों में चुनाव नहीं जीत सकते।

हमारी रि कॉल प्रक्रिया तैयार करने वालों का उद्देश्य मतदाताओं को भ्रष्ट और जवाबदेह न रहने वाले अधिकारियों से बचाना था, न कि राजनीतिक संचालकों को उन चुनाव परिणामों को पलटने का हथियार देना जिन्हें वे पसंद नहीं करते। प्रस्ताव 5 रि कॉल को जवाबदेही के साधन के रूप में बनाए रखता है, साथ ही इसे नियमित चुनावों और बहुमत के शासन को दरकिनार करने के लिए इस्तेमाल किए जाने से रोकता है।

बहुमत के शासन की रक्षा करने, मतदाताओं के हितों की रक्षा करने और California की रि कॉल प्रक्रिया को उन मतदाताओं के हाथों में वापस देने के लिए, जिनकी सेवा के लिए इसे बनाया गया था, प्रस्ताव 5 पर हाँ में मतदान करें।

Lorrel Plimier, सह-अध्यक्ष

लीग ऑफ़ वुमैन वोटर्स ऑफ़ California

Darius L. Kemp, MPA, कार्यकारी निदेशक

California कॉमन कॉज़

Dan Schnur, पूर्व अध्यक्ष

California का निष्पक्ष राजनीतिक व्यवहार आयोग

★ प्रस्ताव 5 के पक्ष में तर्क का खंडन ★

दूसरे पक्ष द्वारा यहाँ की जा रही दिमागी कसरत को नज़रअंदाज़ करें, जिससे वे बातों को उलझाकर पूरी तरह बेतुकी बात को तर्कसंगत साबित करने की कोशिश कर रहे हैं।

वे कहते हैं कि प्रस्ताव 5 “लोकतंत्र की रक्षा करता है।” लेकिन यह ठीक इसके विपरीत करता है—यह हमारी रि कॉल प्रक्रिया के एक बुनियादी तत्व को कमजोर करता है: यह चुनने का अधिकार कि रि कॉल किए गए राजनेता की जगह कौन लेगा।

यह लोकतंत्र की रक्षा नहीं है—यह राजनीतिक अभिजात वर्ग की रक्षा है। वे California की व्यवस्था को “खतरनाक खामी” कहते हैं। यह व्यवस्था 100 वर्षों से काम करती आ रही है—अपने पद का दुरुपयोग करने वाले राजनेताओं को पद से हटाकर उनकी जगह उस व्यक्ति को लाती है, जिसके बारे में मतदाता तय करते हैं कि वह बेहतर ढंग से काम करेगा।

प्रस्ताव 5 किसी खामी को दूर नहीं करेगा, बल्कि एक नई खामी पैदा करेगा।

दूसरा पक्ष आपको गुमराह करने की कोशिश कर रहा है। उन्हें लगता है कि आप इस पर ध्यान नहीं देंगे। इसके झाँसे में न आएं।

अगर कोई चीज़ खराब नहीं है, तो उसे ठीक करने की कोशिश न करें। हमारी रि कॉल प्रक्रिया केवल उन लोगों के लिए ‘खराब’ है, जिन्हें स्वयं इसका सामना

करना पड़ता है—जैसा कि प्रस्ताव 5 के लेखक के साथ हुआ, जब उन्होंने चुनाव अभियान के वादे तोड़ने के बाद टैक्स में वृद्धि की।

अब जाते-जाते वे इस व्यवस्था को ही खत्म करना चाहते हैं—जिससे भविष्य में रि कॉल कम प्रभावी हों और उनके जैसे राजनेताओं की जवाबदेही कम हो जाए।

अगर आप अपनी कार बदलने के लिए देते, तो क्या आप यह जानना नहीं चाहेंगे कि बदले में आपको क्या मिल रहा है? या फिर क्या आप अपनी कार सौंपकर यह फैसला विक्रेता पर छोड़ने में खुश होंगे कि आपके सौदा पक्का कर लेने के बाद वह अपनी पसंद की कोई खटारा कार आपको थमा दे? प्रस्ताव 5 आपसे यही करने के लिए कहता है।

हमारी रि कॉल व्यवस्था ठीक तरह से काम करना जारी रखेगी, बशर्ते हम खीझे हुए राजनीतिक अभिजात वर्ग को अपने फायदे के लिए इसमें फेरबदल न करने दें।

नहीं में मतदान करें!

Brian W. Jones, सीनेट के अल्पसंख्यक नेता

Joe Patterson, विधानसभा के सदस्य

★ प्रस्ताव 5 के विरुद्ध तर्क ★

प्रस्ताव 5 आपकी आवाज़ छीन लेगा और असफल या भ्रष्ट राजनेताओं को पद से हटाने और उनकी जगह किसी और को चुनने की आपकी क्षमता को कमज़ोर करेगा।

California के राजनेताओं के पास पहले से ही बहुत अधिक ताकत है। प्रस्ताव 5 उन्हें और अधिक ताकत देता है—और ऐसा वह आपसे, यानी मतदाताओं से, ताकत छीनकर करता है।

100 से अधिक वर्षों से, California की रिकॉल प्रक्रिया ने हमें ऐसे निर्वाचित अधिकारियों को पद से हटाने की क्षमता दी है, जो अपने पद का दुरुपयोग करते हैं, वादे तोड़ते हैं या वह काम करने में विफल रहते हैं जिसके लिए उन्हें चुना गया था। और जब ऐसा होता है, तो मौजूदा प्रक्रिया आपको—राजनेताओं को नहीं—यह चुनने की अनुमति देती है कि उनकी जगह कौन लेगा।

प्रस्ताव 5 इस व्यवस्था को हमेशा के लिए बदल देता है और लोगों से शक्ति छीन लेता है।

आज, एक रिकॉल चुनाव में दो सरल प्रश्न पूछे जाते हैं: क्या निर्वाचित अधिकारी को पद से हटाया जाना चाहिए? यदि हाँ, तो उसकी जगह किसे लेना चाहिए? इसका अर्थ है कि California के मतदाता किसी असफल राजनेता को पद से हटा सकते हैं और तुरंत उसकी जगह किसी नए व्यक्ति को चुन सकते हैं।

प्रस्ताव 5 पहले हिस्से को तो बनाए रखता है, लेकिन किसी प्रतिस्थापन के लिए मतदान करने की आपकी क्षमता समाप्त कर देता है।

इसके बजाय, Sacramento के राजनीतिक अंदरूनी लोग यह तय करेंगे कि आगे क्या होगा। कई मामलों में, मतदाताओं के बजाय स्वयं राजनेता यह तय करेंगे कि खाली पद को कौन भरेगा, जिससे उन्हें उस व्यक्ति की जगह, जिसे आपने अभी पद से हटाया है, अपने किसी अन्य मित्र या राजनीतिक सहयोगी को नियुक्त करने का अवसर मिल जाएगा।

अन्य मामलों में, तत्काल किसी व्यक्ति को नियुक्त करने के बजाय, वह सीट तब तक खाली रहेगी जब तक कि महीनों बाद एक और महंगा चुनाव निर्धारित न किया जाए—जिसका वित्तपोषण आप, यानी मतदाता, करेंगे। और सबसे अहम बात यह है कि जिस असफल राजनेता को आपने अभी विफलता या भ्रष्टाचार के कारण पद से हटाया है, उसे अगले चुनाव में फिर से उम्मीदवार

बनने और उस सीट पर दोबारा नियंत्रण पाने की अनुमति होगी जिसे उसने अभी-अभी खोया है।

दोनों ही स्थितियों में, आपके मत का महत्व कम हो जाता है और राजनीतिक प्रतिष्ठान का नियंत्रण बढ़ जाता है।

California वासियों को किसी निर्वाचित अधिकारी को पद से हटाने—और यह चुनने का अधिकार होना चाहिए कि उसकी जगह कौन आएगा। प्रस्ताव 5 उस अधिकार का आधा हिस्सा छीन लेता है, और यह गलत है।

समर्थकों का दावा है कि यह विधेयक लोकतंत्र को बेहतर बनाता है। ऐसा नहीं है। लोकतंत्र का अर्थ है कि मतदाता—न कि Sacramento के राजनेता—अपने नेताओं को चुनें, यह तय करें कि उन्हें कब पद से हटाना है और उनकी जगह किसे लाना है। प्रस्ताव 5 इस बुनियादी अवधारणा को कमज़ोर करता है।

अपने आप से पूछें: यदि आप किसी गवर्नर या राज्यव्यापी स्तर पर निर्वाचित किसी अन्य अधिकारी को पद से हटाने के लिए मतदान करते हैं, तो क्या आपको यह भी तय नहीं करना चाहिए कि उसकी जगह कौन लेगा?

जवाब स्पष्ट है।

यह भी विचार करने लायक है कि आखिर यह विधेयक मतपत्र पर क्यों है। जो व्यवस्था खराब है ही नहीं और एक सदी से भी अधिक समय से ठीक तरह से काम कर रही है, उसे बदलने की क्या ज़रूरत है?

इस प्रस्ताव के लेखक को स्वयं California के मतदाताओं ने उस समय रिकॉल कर दिया था, जब उन्होंने गैस पर टैक्स बढ़ाने के लिए मतदान किया था, जबकि उन्होंने ऐसा न करने का वादा किया था। लोगों की इच्छा का सम्मान करने के बजाय, अब वे नियमों को फिर से लिखना चाहते हैं और अपने जैसे राजनेताओं को सार्थक जवाबदेही से बचाना चाहते हैं।

California की रिकॉल प्रक्रिया लोगों की है—राजनेताओं की नहीं। अपनी आवाज़ की रक्षा करें। अपने मत की रक्षा करें। निर्वाचित अधिकारियों को जवाबदेह ठहराने के अपने अधिकार की रक्षा करें।

प्रस्ताव 5 पर नहीं मतदान करें।

Brian W. Jones, सीनेट के अल्पसंख्यक नेता
Joe Patterson, विधानसभा के सदस्य

★ प्रस्ताव 5 के विरुद्ध तर्क का खंडन ★

इसके झाँसे में न आएं। प्रस्ताव 5 बहुमत के मत से किसी अधिकारी को रिकॉल करने की आपकी ताकत को बनाए रखता है, साथ ही उस खामी को दूर करता है जो किसी प्रतिस्थापन उम्मीदवार को बहुत कम प्रतिशत मत प्राप्त करके पद संभालने की अनुमति देती है।

मौजूदा कानून के तहत, मतदाता बहुमत के मत से तय करते हैं कि किसी अधिकारी को पद से हटाया जाए या नहीं, लेकिन उसकी जगह लेने वाला व्यक्ति बहुमत से बहुत कम मत प्राप्त करके भी जीत सकता है। 2021 में, कोई प्रतिस्थापन उम्मीदवार रिकॉल मतदाताओं में से 28% के समर्थन के साथ गवर्नर बन सकता था। यह बहुमत का शासन नहीं है।

विरोधी चाहते हैं कि आप यह मानें कि प्रस्ताव 5 आपसे चुनने का अधिकार छीन लेता है। ऐसा नहीं है। असल सवाल यह है कि क्या किसी व्यक्ति को California के मतदाताओं के केवल एक छोटे से हिस्से के समर्थन से गवर्नर बनना चाहिए।

प्रस्ताव 5 रिकॉल प्रक्रिया को बनाए रखता है, लेकिन किसी पदाधिकारी को हटाने के निर्णय को इस निर्णय से अलग करता है कि उसके बाद उस पद पर किसे रहना चाहिए। यदि किसी गवर्नर को रिकॉल किया जाता है, तो California के मतदाताओं द्वारा राज्यव्यापी स्तर पर निर्वाचित उप-राज्यपाल, नियमित चुनाव के माध्यम से मतदाताओं द्वारा अगला गवर्नर चुने जाने तक सरकार की निरंतरता बनाए रखेंगे।

मतदाता अपने निर्वाचित अधिकारियों को चुनना जारी रखेंगे। लेकिन राज्यव्यापी पद चाहने वाले उम्मीदवारों को अपनी योग्यताओं, रिकॉर्ड और California के लिए अपनी योजनाओं के आधार पर नियमित चुनाव में वह पद हासिल करना चाहिए, न कि सत्ता तक पहुँचने के शॉर्टकट के रूप में रिकॉल का इस्तेमाल करना चाहिए।

रिकॉल में यह तय होना चाहिए कि कोई पदाधिकारी अपने पद पर बना रहेगा या नहीं। कौन शासन करेगा, इसका फैसला नियमित चुनाव में होना चाहिए, जहाँ उम्मीदवार California के मतदाताओं का समर्थन हासिल करें। प्रस्ताव 5 रिकॉल प्रक्रिया की रक्षा करता है, बहुमत के शासन का सम्मान करता है और यह सुनिश्चित करता है कि उम्मीदवार अपनी योग्यता के दम पर चुनाव लड़ें। प्रस्ताव 5 पर हाँ मतदान करें।

Lorrel Plimier, सह-अध्यक्ष
लीग ऑफ़ वुमैन वोटर्स ऑफ़ California

Darius L. Kemp, MPA, कार्यकारी निदेशक
California कॉमन कॉज़